



Frage, in welchen Thread?

hallo!

also ich bin daran ein IT-Fachbuch im Bereich der Programmierung zu schreiben und weis nun nicht ob ich das in englisch oder deutsch tun soll..

Mein englisch ist ziemlich gut, vorallem passiv, ich konsumiere medien eigentlich fast nur in englisch, war neulich fast 2 jahre auf weltreise

und lese alle fachbücher selber in englisch. d.h. gewisse sachen kann ich in englisch fast besser formulieren. und ich würde ohnehin einige

kapitel outsourcen z.b. zusammenfassungen etc, das würde ich z.b. bei freelancer, upwork oder fiverr machen, da sind oft sehr kompetente, preiswerte englischsprachige schreiber aus z.b. den philippinen unterwegs. da ich das buch primär für den englischsprachigen raum machen würde und dann später auf deutsch übersetzen würde würde sich englisch eigentlich anbieten. Aber: ich habe gemerkt dass wenn ich so drauflos schreibe ich halt schon länger brauche in englisch um gescheite sätze einfach so rauszuhauen als auf deutsch! einerseits wärs ja ne gute übung das prinzipiell auf englisch zu schreiben,

aber schlussendlich will ich ja vor allem ans ziel kommen.. also ich könnte ja gewisse sachen in englisch verfassen lassen, meines auf deutsch

und dann alles übersetzt/überarbeiten lassen, irgendwie so.

würde mich freuen über inputs und rat :-)

liebe grüsse breschel

Lesen Sie [hier](#) die komplette Diskussion zu diesem Text ([PDF](#)).